

2023

Oakland County Circuit and Probate Court Local Foreign Language Interpreter List

1/11/2023

*Please use this list to secure an interpreter before calling Interpreter Firms. Call certified before qualified interpreters.
At the conclusion of the proceeding, the court may order the party to reimburse the court for interpreter costs. MCR 1.111(F)(5)*

* Next to the first name means this interpreter is not registered with SCAO and must do so to remain on the list. Please only use as a last resort.

ALBANIAN SCAO CERTIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
LLUCA, ELVIS (REMOTE USE)	646-240-0106		
ALBANIAN SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
MYFTARI, SUZANA	248-288-6440	248-217-0128	YES
ARABIC SCAO CERTIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
ELSAIED, DR. AHMED	313-247-8576	313-461-3644	YES
HAGEL-AGIB, ELSADIG	517-677-1011		
HANNAWI, KAMAL	313-485-1616		YES
HIJAZEEN, RANIA	248-880-6650		YES
NOSSEIR, WIDAD (REMOTE USE)	416-444-8551	647-224-0076	
ARABIC SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
ASMAR, SARAH	248-854-9755		
AYOUB, HUSSEIN	248-840-5804		YES
BAHRI, SHAWKI	586-254-7453	586-219-7371	YES
DERVARTANIAN, HERMINE	248-259-4210	248-644-6055	
ELSEBAEI, YASSER	248-250-1508		YES
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
GHANEM, TANIA	313-770-0026		YES
HABBAL, RATIB	248-390-5910		YES
HERMIZ, YOUSIF	248-766-2204		YES
KATTOUAH, NASHWA	248-669-9889	248-219-0508	YES
KISHMISH, SEEREEN	248-790-0308	248-888-0977	
LUBUS, ZEINA	734-239-5885		
MATTI, JINA	810-908-0211		YES
MECHAEL, DEAN	248-929-2543		YES
NAFSU, WEJDAN	248-462-4141		YES
NONA, NABIL	586-604-2864		YES
RAHAL, SAMERAH	313-617-0540		
SALMAN, HASAN	313-333-2421		
SLIEMAN, AMAL	313-402-4592		
SORISHO, MUMTAZ	248-904-0218	313-333-2421	
ARAMAIC SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
ASMAR, SARAH	248-854-9755		
BAHRI, SHAWKI	586-254-7453	586-219-7371	YES
KISHMISH, SEEREEN	248-790-0308	248-888-0977	
MATTI, JINA	810-908-0211		YES
MECHAEL, DEAN	248-929-2543		YES
NONA, NABIL	586-604-2864		YES

ARMENIAN SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
DERVARTANIAN, HERMINE	248-259-4210	248-644-6055	
ASSYRIAN SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
ASMAR, SARAH	248-854-9755		
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
MECHAEL, DEAN	248-929-2543		YES
BENGALI SCAO CERTIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FAIZ, IQBAL	586-823-9258	586-945-4575	YES
BENGALI SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
MOHSIN, MICHAEL	586-806-7153		YES
BOSNIAN SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
THORNE, ALMA*	313-506-2339		YES
CANTONESE SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
CHALDEAN SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
ASMAR, SARAH	248-854-9755		
BAHRI, SHAWKI	586-254-7453	586-219-7371	YES
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
HERMIZ, YOUSIF	248-766-2204		YES
KATTOUAH, NASHWA	248-669-9889	248-219-0508	YES
KISHMISH, SEEREN	248-790-0308	248-888-0977	
MATTI, JINA	810-908-0211		YES
MECHAEL, DEAN	248-929-2543		YES
NAFSU, WEJDAN	248-462-4141		YES
NONA, NABIL	586-604-2864		YES
SORISHO, MUMTAZ	248-904-0218	313-333-2421	
CHINESE SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
CROATIAN SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
THORNE, ALMA*	313-506-2339		YES
DARI SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
FARSI SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
FRENCH SCAO CERTIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
KEBE, MAIMOUNA (REMOTE USE)	646-730-3645		
MESSINA, JOANIE	586-823-1406	248-217-5071	YES
OLESEN, ISABELLE (REMOTE USE)	815-494-4168		

FRENCH SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
GHANEM, TANIA	313-770-0026		YES
NSENGIYUMVA, LEOPOLD	269-330-8724	269-978-8515	
OLBRYN, KIM HAO	248-626-8675	248-379-3480	YES
GERMAN SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
BOPPEL, FRANK	616-516-1479		
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
LUBUS, ZEINA	734-239-5885		
TURNER, BEATE	248-910-5352		
GREEK SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
HINDI SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
HMONG SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
YANG, LANG	989-239-4758	989-882-9104	YES
HUNGARIAN SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
LUSHNIKOVA-ABBOTT, ALLA	248-231-5548		YES
ITALIAN SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
VIVIAN, ANTONIA*	248-321-4434		YES
JAPANESE SCAO CERTIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
SUZUKI, IZUMI	248-344-0909	248-343-9102	YES
JAPANESE SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
WATANABE, YASUO	248-432-7631	248-561-1920	
KINYARWANDA SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
NSENGIYUMVA, LEOPOLD	269-330-8724	269-978-8515	
KIRUNDI SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
NSENGIYUMVA, LEOPOLD	269-330-8724	269-978-8515	
KISWAHILI SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
NSENGIYUMVA, LEOPOLD	269-330-8724	269-978-8515	
KOREAN SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
CHO, THERESA	248-747-3082		YES
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
KANG, LAURA	586-808-0023		
LAOTIAN SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
TASMA, POOWANAT	419-973-4995		YES
MACEDONIAN SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor

FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
MANDARIN SCAO CERTIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
RALPH, WEI (REMOTE USE)	615-498-6539		
MANDARIN SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
CHYN, CHRISTINA	248-912-5577		YES
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
HUANG, HEJU	248-719-1766	248-596-1780	YES
HUANG, JUDY	248-703-4131		YES
MANN, STEPHANIE RUEY-YEH	248-808-7881		YES
NEPALI SCAO CERTIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
LUITEL, PUSPA (REMOTE USE)	802-497-4815		
POLISH SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
SZAJNERT, MARIUSZ	248-689-0180		YES
PORTUGUESE SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
GROHOL, KAREN	989-600-4217		YES
PUNJABI SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
ROMANIAN SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
BOS, DONNA	616-443-6770	616-443-5643	
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
TET, ANAMARIA	248-346-3069		
RUSSIAN SCAO CERTIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
BROMBERG, JINNY	248-929-1444	313-871-0080 ext. 4981	YES
HOYT, BELLA ANGEL	734-320-9559	734-214-2755	YES
JESIONOWSKI, IRAIDA	248-217-1515	248-289-6122	YES
RUSSIAN SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
ARNION, MARIA	248-420-2553		YES
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
LUSHNIKOVA-ABBOTT, ALLA	248-231-5548		YES
MYDZIAN, TATYANA	716-507-2861	248-716-9030	YES
OJA, NADIYA (NADYA)	248-495-4694		YES
SERBIAN SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
THORNE, ALMA*	313-506-2339		YES
SPANISH SCAO CERTIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
BOS, DONNA	616-443-6770	616-443-5643	
BOYD, RALON	734-642-5664		
BRUBAKER-SALCEDO, TAMARA	616-460-3126		
CAMARGO, HENRY	248-736-3501	248-308-2477	YES
DONHOUE, ELLEN	517-712-2449		

ESAU, LARON (REMOTE USE)	312-315-8575	312-621-2210	
FERNANDEZ DE CORDOVA, MAURICIO	517-712-2447		
FISZMAN-KIRSCH, MARGIE	248-568-0455		YES
GIALDI, MARIA	248-342-5511		YES
GOMEZ, XICO	248-709-1693	248-629-9652	YES
HOLLOW, LULU	248-548-6733	248-259-8421	YES
LAURENCE, PETER (REMOTE USE)	805-402-7087		
LEPELEY, CYNTHIA (REMOTE USE)	419-705-5212		
LIXEY, ERIC	734-546-8360	512-703-0016	YES
LONGLEY, MARIA	248-978-6265	248-540-9210	YES
ODONNELL, PAUL	313-473-8100	248-346-4136	YES
PACHECO, ERANDY	586-365-9907		YES
REINHOLD, GLORIA	734-272-3138		
RUIZ, HILDA LIZZETTE	616-272-8297		
RYBASKI, ADRIANA	616-485-1030		
VILLARRUEL, EVELYN	734-634-0882	248-888-8024	

SPANISH SCAO QUALIFIED

Name	Phone	Alt Phone	Vendor
BELLO, PABLO	616-570-2002		
BOPPEL, FRANK	616-516-1479		
CACERES, RICARDO	248-619-6261	248-481-3448	YES
CLOPATOFSKY, IRINA	269-660-8056		
COX, MARIA	810-919-0701	810-219-7555	
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
FUEHRING, KATHY	231-873-5409		
HANNAWI, KAMAL	313-485-1616		YES
HEISLEY, ERIC	614-598-4531	419-973-0023	
HEISLEY, SHALONDA	614-598-4531		
HERNANDEZ, ANGELICA	734-675-6034	734-552-5680	
HERNANDEZ, EMMA	269-365-4422	734-398-0543	YES
LEDON, CHARO	734-213-5396		YES
MONTERO, VIVIAN	269-553-3304	269-599-2653	
NEGRON, ROBERTO	517-513-0271		
NISSANI, ERIC	248-444-8447		YES
OCHOA, GRACIELA	616-283-1952	269-543-3164	
PALLERO-LUISO, SARA	248-931-1474	586-247-1004	
ROCCO, MARIA	917-913-5158		
RUBIO, GABRIEL	616-392-5358	646-566-6078	
RUBIO-GODOY, MAGDALENA	616-392-5358	646-566-6079	
RUIZ, JOSE	517-918-2836		
SPADE, JOANN			
UCROS, INES	734-673-4562		
UGALDE,, JR., RAYMOND	248-709-5995		
VILLARRUEL, RAFAEL	248-888-8024		
VIVIAN, ANTONIA*	248-321-4434		YES

SWAHILI SCAO QUALIFIED

Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES

SYLHETI SCAO CERTIFIED

Name	Phone	Alt Phone	Vendor
------	-------	-----------	--------

FAIZ, IQBAL	586-823-9258	586-945-4575	YES
TAIWANESE SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
CHYN, CHRISTINA	248-912-5577		YES
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
THAI SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
TASMA, POOWANAT	419-973-4995		YES
TURKISH SCAO CERTIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
UKRAINIAN SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
HOYT, BELLA ANGEL	734-320-9559	734-214-2755	YES
LUSHNIKOVA-ABBOTT, ALLA	248-231-5548		YES
MYDZIAN, TATYANA	716-507-2861	248-716-9030	YES
OJA, NADIYA (NADYA)	248-495-4694		YES
URDU SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
VIETNAMESE SCAO CERTIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
LE, RYAN (REMOTE USE)	818-401-3557		
VIETNAMESE SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES
OLBRYN, KIM HAO	248-626-8675	248-379-3480	YES
TRAN, NGUYET ANH	616-249-1696	616-581-7356	
TRAN, THUY	616-365-3792	616-365-3792	
WOLOF SCAO CERTIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
KEBE, MAIMOUNA (REMOTE USE)	646-730-3645		
YORUBA SCAO CERTIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
ARIREMAKO, OLOLADE (REMOTE USE)	832-290-0122		
YUGOSLAVIAN SCAO QUALIFIED			
Name	Phone	Alt Phone	Vendor
FIVE STAR LANGUAGES, .	248-884-3078		YES